

## Technisches Datenblatt Tastsensor mit LCD-Anzeige-Swiss

CHPBL-03/00.2.00

CHPBL-03/00.2.01

The worldwide STANDARD for home and building control

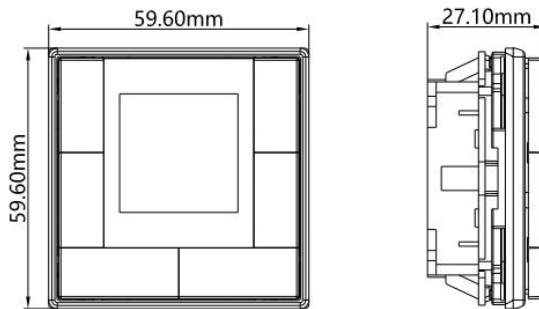
### Eigenschaften

- Sperrfunktion, Näherungssensor, Bildschirmschoner, Alarm Funktion, Integrierter Temperatur- und Feuchtigkeitssensor
- Statusanzeige der Tasten, Optional mit Symbol, Text oder Statuswert.
- Taster individual oder als Wippe mit bis zu 12 Tastfunktionen
- Grundfunktionen Individuelle Tasten: Schalten, Dimmen, RGB, RGBW, Farbtemperatur, Wert senden, Szene, Jalousie, Shift Register, Multifunktion, Verzögerungsmodus, RTR-Betriebsmodus, String, Status Anzeige
- Grundfunktionen Wippe: Schalten, Dimmen, Szene, Jalousie, Sollwert Einstellung
- Multifunktion Thermostat: Raumregelfunktion (Wahlweise als HVAC oder VRF Steuerung), Fussbodenheizung und Lüftersteuerung. Jede Funktion mit bis zu 5 Szene und Sperrfunktion
- Audio Seite: Unterstützt die Anzeige von Musik Titel, Titel Vor/Rück, Lautstärke Einstellung und Abspielmodus
- Mit 2 externen Eingänge für Potentialfreie Kontakte oder für NTC-Temperatursonde
- Bis zu 8 Szenengruppen mit je 8 Ausgänge
- 8 Logikfunktionen, mit AND, OR, XOR, Gate Weiterleitung, Schwellwertvergleich, Format umwandler, Gate Funktion, Verzögerung und Treppenhauslicht

### Technische Daten

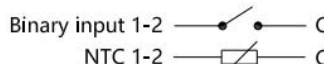
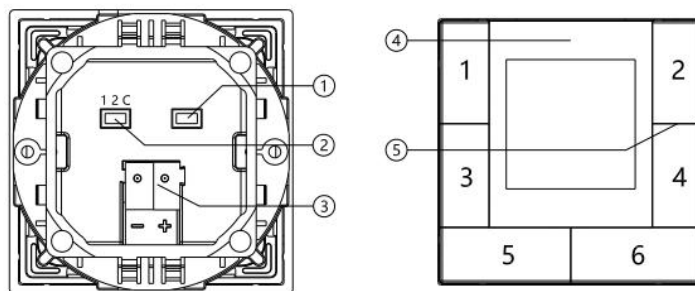
Spannungsversorgung	Busspannung	21-30V DC, über KNX Bus
	Busstrom	<18mA, 24V; <15mA, 30V
	Leistung Bus	<450mW
Eingänge	2 digitale Eingänge für pot. freie Kontakte oder 10K NTC Temperatursensor	
Anschlüsse	KNX	Busklemme (rot/schwarz)
	Eingänge	Dreidraht Anschlussklemme, Kabellänge <5m
Betrieb und Anzeige	Programmiertaste und rote LED	Zur Vergabe der physikalischen Adresse
	Orientierungs LED	Blink bei ausgeschaltetem Display um die Geräteposition zu anzuzeigen
Näherungssens.	Normal ≈ 15cm; Empfindlicher ≈ 30cm	
Temperatur	In Betrieb	- 5 °C ... + 45 °C
	Lagerung	- 25 °C ... + 55 °C
	Transport	- 25 °C ... + 70 °C
Umgebung	Feuchtigkeit	<93%, nicht tauend
Montage	In eine Schweizer Standardgerätedose	

### Abmessungen



Modell	Masse	Gewicht
CHPBL-03/00.x.0y	59.6 x 59.6 x 27.1mm	0.05kg

### Beschreibung



- ① Programmieraste und LED
- ② Eingangsklemmen
- ③ KNX Busklemme
- ④ Näherungssensor, Orientierungs LED
- ⑤ Interner Temperatur- / Feuchtigkeitssensor

**Hinweis: Mit drücken der Tasten 2 + 5 gleichzeitig währen 5 Sekunden wird die Einstellungsseite geöffnet, danach kann mit der Taste 3 Programmiermodus aktiviert werden.**

**Um das Gerät auf die Werkseinstellung zurück zu setzen muss die Programmieraste während 4 Sekunden gedrückt gehalten werden. Diesen Vorgang 4 mal wiederholen wobei die Unterbrüchen zwischen dem Loslassen und Betätigen unter 3 Sekunden sein müssen.**

### Installation

Der Tastsensor mit LCD-Anzeige kann in eine 60mm Standardgerätedose installiert werden. Es benötigt die KNX Busspannung. Sie müssen sicherstellen, dass das Gerät korrekt funktioniert, geprüft und gewartet wird. Der Tastsensor mit LCD-Anzeige sollte auf einer Höhe von ca. 120~140cm ab Boden und ca. 15~20cm von einem Türrahmen installiert werden. Das Gerät sollten nicht in der Nähe eines Heizkörpers oder hinter einem Vorhang installiert werden. Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Die Temperaturregelung kann durch Abwärme von elektrischen Verbrauchern sowie direkten Sonneneinstrahlung beeinflusst werden. 2 digitale Eingänge für pot. freie Kontakte oder 10K NTC Temperatursensor

### Wichtiger Hinweis

Die Installation und Inbetriebnahme des Gerätes darf nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden. Bei der Planung und Durchführung der elektrischen Installation sind die einschlägigen Normen, Richtlinien, Vorschriften und Anweisungen zu beachten.

- Schützen Sie das Gerät bei Transport, Lagerung und Betrieb vor Feuchtigkeit, Schmutz und Beschädigung!
- Betrieben Sie das Gerät nicht ausserhalb der angegebenen technischen Daten (z.B. Temperaturbereich)!

Verschmutzungen sollten mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Wenn dies nicht ausreicht, kann ein leicht mit Seifenlösung befeuchtetes Tuch verwendet werden. Auf keinen Fall ätzende oder Lösungsmittel verwenden!

## Fiche Technique Poussoirs avec affichage LCD-Swiss

CHPBL-03/00.2.00

CHPBL-03/00.2.01

The worldwide STANDARD for home and building control

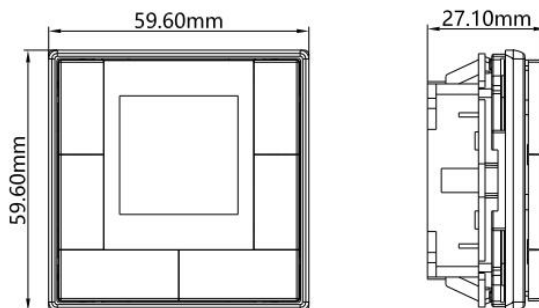
### Caractéristiques

- Fonction de verrouillage, capteur de proximité, veille d'écran, fonction d'alarme, capteur de température et d'humidité intégré
- Affichage de l'état des touches, en option avec symbole, texte ou valeur d'état
- Bouton-poussoir individuel ou en tant que bascule avec jusqu'à 12 fonctions
- Fonctions de base Touches individuelles: commutation, variation, RGB, RGBW, température de couleur, envoi de valeur, scène, stores, registre shift, multifonction, mode de temporisation, mode de fonctionnement RT, string, affichage d'état
- Fonctions de base de la bascule: commutation, variation, scène, store, réglage de la valeur de consigne
- Thermostat multifonction : fonction de régulation de la pièce (au choix comme commande HVAC ou VRF), chauffage par le sol et commande de la ventilation. Chaque fonction avec jusqu'à 5 scènes et fonction de verrouillage.
- Page audio : supporte l'affichage du titre de la musique, de la marche avant/arrière, du réglage du volume et du mode de lecture
- 2 entrées externes pour contacts libres de potentiel ou pour sonde de température NTC
- Jusqu'à 8 groupes de scénarios avec 8 sorties chacun
- 8 fonctions logiques, avec AND, OR, XOR, transfert de porte, comparaison de valeurs seuils, convertisseur de format, fonction porte, retard et éclairage de cage d'escalier

### Données Techniques

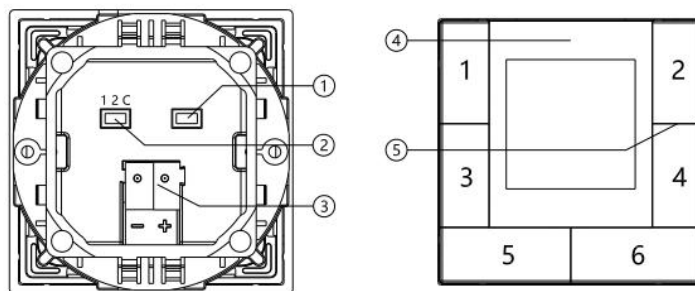
<b>Alimentation</b>	Tension du Bus	21-30V DC, via le bus KNX
	Courant d'entrée	<18mA, 24V; <15mA, 30V
	Puissance conso.	<450mW
<b>Entrées</b>	2 entrées numériques pour des contacts libres de potentiel ou sonde de température 10K NTC	
<b>Connexion</b>	KNX	Bornier de Bus (Rouge/Noir)
	Entrées	Borne de raccordement à trois fils, longueur de câble <5m
<b>Fonctionnement et affichage</b>	LED rouge de programmation et bouton	Pour l'assignement de l'adresse physique
	LED d'orientation	Clignote lorsque l'écran est éteint pour indiquer la position de l'appareil
<b>Capteur de proximité</b>	Normal ≈ 15cm; Sensible ≈ 30cm	
<b>Plage de Température</b>	Fonctionnement	- 5 °C ... + 45 °C
	Stockage	- 25 °C ... + 55 °C
	Transport	- 25 °C ... + 70 °C
<b>Environnement</b>	Humidité	<93%, hors rosée
<b>Montage</b>	Dans une boîte d'appareil standard suisse	

### Dimensions



Modèle	Dimension	Poids
CHPBL-03/00.x.0y	59.6 x 59.6 x 27.1mm	0.05kg

### Description



Binary input 1-2 C  
NTC 1-2 C

- ① Bouton de programmation et LED  
② Bornier d'entrées  
③ Bornier de Bus  
④ Capteur de proximité, d'orientation LED  
⑤ Sonde de température et humidité interne

**Remarque : En appuyant simultanément sur les touches 2 + 5 pendant 5 secondes, on ouvre la page de réglage, puis on peut activer le mode de programmation en appuyant sur la touche 3.**

**Pour réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine, il faut maintenir la touche de programmation enfoncée pendant 4 secondes. Répéter cette opération 4 fois, en veillant à ce que l'intervalle entre le relâchement et l'actionnement soit inférieur à 3 secondes.**

### Installation

Le capteur à touche avec affichage LCD peut être installé dans une boîte d'appareil standard de 60 mm. Il nécessite la tension du bus KNX. Vous devez vous assurer que l'appareil fonctionne correctement, qu'il est contrôlé et entretenu.

Le capteur tactile avec écran LCD doit être installé à une hauteur d'environ 120~140cm du sol et à environ 15~20cm d'un cadre de porte.

L'appareil ne doit pas être installé à proximité d'un radiateur ou derrière un rideau.

L'appareil ne doit pas entrer en contact avec des liquides.

La régulation de la température peut être influencée par la chaleur dégagée par les consommateurs électriques et par l'ensoleillement direct..

### Information important

L'installation et la mise en service de l'appareil ne doivent être effectuées que par des électriciens spécialisés. Lors de la planification et de la réalisation de l'installation électrique, il convient de respecter les normes, directives, prescriptions et instructions en vigueur.

- Protégez l'appareil de l'humidité, de la saleté et des dommages pendant le transport, le stockage et l'utilisation !

- N'utilisez pas l'appareil en dehors des caractéristiques techniques indiquées (par ex. plage de température) !

Les salissures doivent être nettoyées avec un chiffon sec. Si cela ne suffit pas, un chiffon légèrement humidifié avec une solution savonneuse peut être utilisé.

N'utilisez en aucun cas des produits corrosifs ou des solvants !